

MALTA

ATT Nru. XXIV ta' l-1986

ACT No. XXIV of 1986

ATT mahruġ b'ligi mill-Parlament ta' Malta.

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1973 dwar il-Bastimenti Merkantili.

AN ACT further to amend the Merchant Shipping Act, 1973.

Nagħti l-kunsens tiegħi.

(L.S.)

AGATHA BARBARA
President

4 ta' Lulju, 1986

ATT Nru. XXIV ta' l-1986

ATT biex ikompli jemenda l-Att ta' l-1973 dwar il-Bastimenti Merkantili.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

1. Dan l-Att jista' jissejjah l-Att ta' l-1986 li jemenda l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Att ta' l-1973 dwar il-Bastimenti Merkantili, hawnhekk iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali". Titolu fil-qosor.

2. L-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali.

(a) il-provvediment li hemm għandu jingħata numru ġdid bħala subartikolu (1); u

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) kif enumerat mill-ġdid għandu jidhol dan is-subartikolu ġdid:

“(2) Il-Ministru jista' bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-finanzi, permezz ta' regolamenti li jagħmel, jemenda, iżid ma', ibiddel, iħassar jew jissostitwixxi l-Ewwel Skeda li hemm ma' dan l-Att.”.

3. Minflok is-subartikolu (3) ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej: Emenda ta' l-artikolu 7 ta' l-Att prinċipali.

“(3) Hlief f'dawk iċ-ċirkostanzi li fihom, skond dawk ir-regolamenti li l-Ministru jista' jagħmel ikun hemm tnaqqis jew radd lura ta' drittijiet, id-drittijiet dovuti għall-ewwel registrazzjoni u d-drittijiet ta' kull sena ma jkunux soġġetti għal tnaqqis u ma jingħatawx lura għal ebda raġuni tkun liema tkun.”.

Emenda ta' l-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali.

4. L-artikolu 10 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minnufih fit-tarf tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jiżdied il-proviso li ġej:

“Izda meta xi ipoteka navali tkun registrata fir-reġistru dwar dak il-bastiment, ir-reġistratur tal-bastiment għandu jagħti avviż bil-miktub ta' xahar lill-kredituri ipotekarji dwar l-intenzjoni li l-bastiment ma jibqax reġistrat.”; u

(b) fis-subartikolu (2) tiegħu minnufih wara l-kliem “min-għand il-Ministru,” għandhom jidhlu l-kliem “u f'għeluq xahar mill-ghoti ta' l-avviż kif imsemmi fil-proviso tas-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, skond il-każ.”.

Emenda ta' l-artikolu 16 ta' l-Att prinċipali.

5. Il-proviso li ġej għandu jiżdied mal-paragrafu (b) ta' l-artikolu 16 ta' l-Att prinċipali:

“Izda l-Ministru jista' f'dawk iċ-ċirkostanzi li jidhirlu xierqa, jordna li ebda ċertifikat bhal dan ma jkun meħtieġ meta wara t-trasferiment tal-bastiment wara ordni ta' qorti f'Malta b'bejgħ fl-irkant ta' dak il-bastiment, jew xi ordni oħra ta' dik il-qorti, is-sid ikun ipprova jikseb dak iċ-ċertifikat izda minhabba raġunijiet barra mill-kontroll tas-sid kien hemm dewmien żejjed. Il-Ministru jista' jagħti kull direzzjoni dwar il-produzzjoni ta' dawk id-dokumenti oħra li jidhirlu xierqa.”.

Emenda ta' l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali.

6. Il-proviso li ġej għandu jiżdied mas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 26 ta' l-Att prinċipali:

“Izda ebda trasferiment ta' bastiment Malti ma jista' jsir lil persuni li m'humiex kwalifikati li jkunu sidien ta' bastiment Malti, sakemm ma jingiebx lir-reġistratur il-kunsens bil-miktub tal-kredituri ipotekarji kollha li l-ipoteki navali tagħhom ikunu debitament reġistrati relattivament għall-bastiment, hlief meta t-trasferiment ikun sar wara ordni ta' qorti b'bejgħ fl-irkant ta' dak il-bastiment jew wara xi ordni oħra tal-qorti.”.

Emenda ta' l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali.

7. Minnufih wara l-kliem “li jkunu reġistrati fih” fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (1) ta' l-artikolu 30 ta' l-Att prinċipali għandhom jiżdiedu l-kliem “u l-kredituri ipotekarji jkollhom id-dritt li jitolbu l-bejgħ minnufih tal-bastiment jew sehem fih daqslikiċku d-debitur ma qagħadx għall-kundizzjonijiet kollha li taħthom ġie mogħti l-kreditu”.

Emenda ta' l-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali.

8. Minnufih wara s-subartikolu (2) ta' l-artikolu 32 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied is-subartikolu ġdid li ġej:

“(3) Ma jistax isir trasferiment ta' bastiment Malti lil persuni li m'humiex kwalifikati li jkunu sidien ta' bastiment Malti, sakemm ma jkunx hemm il-kunsens bil-miktub għal dak it-trasferiment, tal-kredituri ipotekarji kollha li l-ipoteki navali tagħhom ikunu debitament reġistrati relattivament għall-bastiment, hlief meta t-trasferiment ikun sar wara ordni ta' qorti b'bejgħ fl-irkant ta' dak il-bastiment jew wara xi ordni oħra tal-qorti.”.

Emenda ta' l-artikolu 40 ta' l-Att prinċipali.

9. Minnufih wara l-proviso ta' l-artikolu 40 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied il-proviso ġdid li ġej:

“Izda wkoll, li meta bastiment ikun ġie mibjugħ wara ordni ta' qorti b'bejgħ b'irkant tal-bastiment, minn qorti kompetenti li l-bastiment ikun fil-ġurisdizzjoni tagħha fiż-żmien tal-bejgħ,

l-interess tal-kredituri ipotekarji fil-bastiment għandhom jgħaddu għal fuq ir-rikavat tal-bejgħ tal-bastiment, u meta f'każ bħal dak ix-xerrej ma jkunx persuna kwalifikata biex tkun sid ta' bastiment Malti, minnufih kif isir jaf jew jingħata avviż ta' dak il-fatt u malli jirċievi kopji awtentikati għas-sodisfazzjon tiegħu tal-proċedimenti tal-bejgħ, ir-reġistratur għandu jirreġistra l-fatt fil-ktieb tar-reġistrazzjoni, u r-reġistrazzjoni tal-bastiment f'dak il-ktieb għandha titqies magħluqa hliet safejn tirrigwarda ipoteki navali mhux imħallsa jew ipoteki navali li jkunu fis-sehħ li jkunu reġistrati fih.”.

10. L-artikolu 42 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej: Emenda ta' l-artikolu 42 ta' l-Att prinċipali.

(a) id-dispożizzjoni li hemm għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala subartikolu (1) tiegħu; u

(b) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu kif enumerat mill-ġdid għandu jidhol is-subartikolu li ġej:

“(2) Ipoteka navali reġistrata għandha titqies bħala titolu esekuttiv għall-finijiet ta' l-artikolu 251 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili, meta l-obbligazzjoni li tiggarrantixxi tkun dwar dejn ċert, likwidu li għalaq u ma tik-konsistix f'esekuzzjoni ta' fatt.”. Kap. 15.

11. Minnufih wara l-artikolu 45 ta' l-Att prinċipali għandu jiżdied l-artikolu ġdid li ġej: Zieda ta' l-artikolu 45A ma' l-Att prinċipali.

“Emenda ta' ipoteka navali.

45A. (1) Meta ipoteka navali reġistrata tiġi emendata ir-reġistratur tal-bastiment għandu, mal-produzzjoni ta' l-att ta' ipoteka navali magħmul skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 38 ta' dan l-Att, li jkun fih l-emenda, flimkien mal-kunsens bil-miktub fuq l-imsemmi istrument tal-kreditur ipotekarju li l-ipoteka navali tiegħu tkun ġiet emendata, jaġġmel nota tagħha fil-ktieb tar-reġistrazzjoni fis-sens illi l-ipoteka navali ġiet emendata, u dik l-emenda għandha tkun parti integrali ta' l-ipoteka navali reġistrata li temenda, u dik l-ipoteka navali, kif emendata, għandha tkompli tgawdi l-istess preferenza li kienet tgawdi qabel ma l-emenda tkun ġiet annotata.

(2) Bla hsara għad-dispożizzjonijiet tas-subartikoli (3) u (4) ta' dan l-artikolu, emenda għal ipoteka navali tista' ssir għal kull għan, u partikolarment għal xi wiehied jew aktar minn dawn l-għanijiet li ġejjin:

(a) biex jinbidel l-isem u, jew, l-indirizz tad-debitur ipotekarju jew tal-kreditur ipotekarju;

(b) biex jiżdied jew jitnaqqas l-ammont garantit bl-ipoteka navali jew biex jiġi estiż l-għan tas-self iggarantit bl-ipoteka navali;

(ċ) biex jinbidel iż-żmien għall-pagament tas-self jew debitu garantit bl-ipoteka navali;

(d) biex jinbidlu r-rati ta' imgħax fuq is-self jew debitu ieħor garantit bl-ipoteka navali; u

(e) biex l-ipoteka navali tiġi estiża biex tiggarrantixxi xi obbligazzjoni oħra tad-debitur ipotekarju, kemm bħala debitor prinċipali kif ukoll bħala garanti għal xi persuna oħra, a favur tal-kreditur ipotekarju.

(3) Emenda ta' ipoteka navali ma tistax issir wara l-obbligazzjoni garantita bl-ipoteka navali registrata tkun giet sodisfatta.

(4) Meta xi ipoteki navali li ma jkunux l-ipoteka navali li tkun ser tiġi emendata, ikunu rreġistrati fir-reġistru tal-bastiment emenda ma għandhiex tiġi annotata sakemm ma jingiebx lir-reġistratur il-kunsens tal-kredituri ipotekarji kollha l-oħra li l-interessi tagħhom jistgħu jiġu ippreġudikati b'dak it-tibdil.

(5) Il-kunsens għal emenda ta' ipoteka navali għandu jiġi muri permezz ta' dikjarazzjoni magħmula mill-kredituri ipotekarji fil-preżenza u bil-firma tax-xhud jew xhieda.”.

Emenda ta'
l-artikolu 85 ta'
l-Att prinċipali.

12. Minflok it-tifsira ta' “bastiment eżentat” fis-subartikolu (1) ta' l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

““bastiment eżentat” tfisser jew bastiment li hu dikjarat bħala bastiment eżentat mill-Ministru skond l-artikolu 85A ta' dan l-Att, jew bastiment li jkun għal kollox proprjetà ta' kumpannija jew kumpanniji reġistrati skond din it-Taqsima ta' dan l-Att, li jkun bastiment ta' mhux inqas minn elf tunnellata netta mhaddem fil-garr ta' merkanzija jew ta' passigġieri reġistrat taħt it-Taqsima II ta' dan l-Att u li dwaru jkun thallsu kif imiss id-drittijiet ta' reġistrazzjoni msemmija fl-artikolu 6 ta' dan l-Att;”.

Zieda ta'
l-artikolu gdid
85A ma'
l-Att prinċipali.

13. Minnufih wara l-artikolu 85 ta' l-Att prinċipali għandu jizded l-artikolu 85A li ġej:

“Il-Minis-
tru jista'
jiddikjara
bastiment
bħala
bastiment
eżentat.

85A. (1) Il-Ministru jista' bi ftehim mal-Ministru responsabbli għall-finanzi u sugġett għal kull kondizzjoni li jidhirlu xierqa, jiddikjara li jkun bastiment eżentat, bastiment ta' kull tunnellaġġ nett, ikun x'ikun it-thaddim tiegħu jew ix-xogħol li fih ikun użat, li, kieku ma kienx għal dak it-tunnellaġġ, thaddim jew xogħol, kien xorta oħra jissodisfa l-htigiet l-oħra kollha ta' bastiment eżentat taħt is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 85 ta' dan l-Att.

(2) Kumpannija kwalifikata li tkun sid ta' bastimenti Maltin li tixtieq li jkollha bastiment kif imsemmi fis-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu, dikjarat li hu bastiment eżentat għandha tapplika bil-miktub lill-Ministru sabiex ikollha l-bastiment hekk dikjarat, billi ddahhal fl-applikazzjoni l-partikolaritajiet imsemmijin fis-subartikolu (2) ta' l-artikolu 85 ta' dan l-Att; u l-kumpannija tgharraf lill-Ministru minn żmien għal żmien bil-miktub b'kull tibdil li jista' jsir f'dawn il-partikolaritajiet.

(3) Il-Ministru għandu darba kull sena jippubblika fil-Gazzetta lista tad-dikjarazzjonijiet magħmula skond is-subartikolu (1) ta' dan l-artikolu matul is-sena preċedenti.”.

Emenda ta'
l-artikolu 86 ta'
l-Att prinċipali.

14. L-artikolu 86 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subartikolu (1) tiegħu minflok il-kliem “li tinsab fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu” għandhom jidhlu l-kliem “li tinsab fis-subartikolu (4) ta' dan l-artikolu”;

(b) is-subartikolu (2) tiegħu għandu jiġi numerat mill-gdid bħala subartikolu (4), u minflok il-kliem “msemmija fis-subartikolu

(1) ta' dan l-artikolu" għandhom jidhlu l-kliem "msemmija fis-sub-artikoli (1) u (2) ta' dan l-artikolu"; u

(ċ) minnufih wara s-subartikolu (1) tiegħu għandhom jiż-diedu s-subartikoli ġodda li ġejjin:

"(2) (a) Minkejja kull haġa li tinsab fl-Att ta' l-1948 dwar it-Taxxa fuq l-*Income*, jew f'xi liġi oħra li tissostitwixxi dak l-Att, ma tithallas ebda taxxa taht dak l-Att minn xi persuna li ma tkunx residenti f'Malta, fuq imghax jew dħul ieħor imhallas lilha minn xi kumpannija registrata skond it-Taqsima III ta' dan l-Att dwar xi self li jkun sar jew xi dejn ieħor dovut minn dik il-kumpannija sabiex issir is-sid ta' bastiment eżentat jew sabiex bastiment eżentat ikun jista' jithaddem fil-waqt li jkun bastiment eżentat:

Iżda dik l-eżenzjoni mit-taxxa ma tapplikax —

(i) dwar xi sena li fiha l-imsemija persuna tkun qed tagħmel xogħol jew negozju f'Malta permezz ta' stabbiliment permanenti sitwat hemmhekk;

(ii) kemm-il darba l-Kummissarju tat-Taxxi Interni ma jkunx sodisfatt li l-persuna li taqla' l-imghax jew dħul ieħor tkun is-sid benefiċċjarju tiegħu.

(b) Għall-fini ta' dan is-subartikolu, l-espressjoni "residenti f'Malta" għandha l-istess tifsir mogħti lilha bl-artikolu 2 ta' l-Att ta' l-1948 dwar it-Taxxa fuq l-*Income*.

(3) Il-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 1948 tal-Kodiċi Ċivili, u d-dispożizzjonijiet ta' l-istess kodiċi li jllimitaw l-imghaxijiet ta' l-imghaxijiet, m'għandhomx japplikaw dwar xi self jew xi dejn imsemmi fil-paragrafu (a) tas-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, meta dak is-self ikun sar lil, jew id-dejn ikun dovut minn xi kumpannija msemmija f'dak il-paragrafu."

Kap. 23

15. L-artikolu 87 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok in-nota marginali tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

Emenda ta' l-artikolu 87 ta' l-Att prinċipali.

"Eżenzjoni mit-taxxa tal-mewt u tad-donazzjoni"; u

(b) fis-subartikolu (1) tiegħu minflok il-kliem "fl-Ordinanza dwar it-Taxxa tas-Suċċessjoni u Donazzjoni jew f'xi liġi oħra li tissostitwixxi dik l-Ordinanza", "skond dik l-Ordinanza" u "skond l-imsemija Ordinanza" għandhom jidhlu rispettivament il-kliem "fl-Att ta' l-1973 dwar it-Taxxa tal-Mewt u tad-Donazzjoni, jew f'xi liġi oħra li tissostitwixxi dak l-Att", "skond dak l-Att" u "skond l-imsemmi Att".

16. L-artikolu 88 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok in-nota marginali tiegħu għandu jidhol dan li ġej:

Emenda ta' l-artikolu 88 ta' l-Att prinċipali.

"Eżenzjoni minn taxxa fuq dokumenti"; u

(b) minflok il-kliem "fl-Ordinanza dwar it-Taxxa tal-Boll, jew f'xi liġi oħra li tissostitwixxi dik l-Ordinanza, ma għandha tithallas ebda taxxa tal-boll" għandhom jidhlu l-kliem "fl-Att ta' l-1981 dwar it-Taxxa fuq Dokumenti, jew f'xi liġi oħra li tissostitwixxi dak l-Att, ebda taxxa dovuta skond dak l-Att ma għandha tithallas".

17. Fl-artikolu 171 ta' l-Att prinċipali, il-kliem "u jista' jehel ukoll priġunerija għal żmien ta' mhux iktar minn tliet xhur" fil-paragrafu (a) tiegħu, u l-kliem "u jista' jehel ukoll priġunerija għal żmien ta' mhux

Emenda ta' l-artikolu 171 ta' l-Att prinċipali.

iktar minn għaxar gimgħat" fil-paragrafu (b) tiegħu, għandhom jiġu mħassra.

Revoka ta'
l-artikolu 172
ta' l-Att
prinċipali.

18. L-artikolu 172 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi mħassar.

Emenda ta'
l-artikolu 173
ta' l-Att
prinċipali.

19. Is-subartikolu (1) ta' l-artikolu 173 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej;

(a) il-kliem "jeħel prigunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn erba' gimgħat u wkoll, fid-diskrezzjoni tal-qorti," fil-paragrafu (b) tiegħu għandhom jiġu mħassra;

(b) il-kliem "prigunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il xahar u wkoll fid-diskrezzjoni tal-qorti," fil-paragrafu (ċ) tiegħu għandhom jiġu mħassra; u

(ċ) minflok il-kliem "prigunerija għal żmien ta' mhux iżjed minn tnax-il gimgħa" fil-paragrafu (e) tiegħu għandhom jidhlu l-kliem "telf ta' somma ta' mhux iżjed minn paga ta' tnax-il gimgħa".

Revoka ta'
l-artikolu 183
ta' l-Att
prinċipali.

20. L-artikolu 183 ta' l-Att prinċipali għandu jiġi mħassar.

Emenda ta'
l-artikolu 213 ta'
l-Att prinċipali.

21. Fl-artikolu 213 ta' l-Att prinċipali minflok il-kliem "fis-17 ta' Ġunju, 1960" għandhom jidhlu l-kliem "fl-1 ta' Novembru, 1974 u l-Protocol tagħha ffirmat f'Londra fis-17 ta' Frar, 1978 jew kull konvenzjoni jew protocol ieħor internazzjonali dwar ħarsien mill-periklu fuq il-baħar li l-Gvern ta' Malta ikun irratifika jew aċċeda għalih".

Mgħoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 358 tat-23 ta' Ġunju, 1986.

JOHN BUTTIGIEG
Agent Speaker

C. MIFSUD
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati